I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1622/91

af 13. juni 1991

om fastsættelse for produktionsåret 1991/92 af visse priser og andre beløb, der skal anvendes for frugt og grønsager

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spanien og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1, og artikel 234, stk. 2.

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3920/90 (2), særlig artikel 16, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1130/89 (4), særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (5),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (6),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (7), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der for hvert af de produkter, der er anført i bilag II til nævnte forordning, og for hvert produktionsår fastsættes en basispris og en opkøbspris; produktionsårene for de pågældende produkter strækker sig i henhold til artikel 1, stk. 3, i nævnte forordning:

— for blomkål: fra den 1. maj til den 30. april

— for tomater: fra den 1. januar til den 31. december

— for ferskner og nektariner inklusive blodferskner: fra den 1. maj til den 31. oktober

— for citroner: fra den 1. juni til den 31. maj

— for pærer: fra den 1. juni til den 31. maj

— for druer til spisebrug: fra den 1. maj til den 30. april

— for æbler: fra den 1. juli til den 30. juni

— for mandariner, satsumas og klementiner: fra den 1. oktober til den 15. maj

— for appelsiner: fra den 1. oktober til den 15. juli

— for auberginer: fra den 1. januar til den 31. december

— for abrikoser: fra den 1. maj til den 31. august;

i henhold til artikel 16, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der dog ikke fastsættes basispriser eller opkøbspriser i perioder med ringe afsætning ved produktionsårets begyndelse og slutning;

ved fastsættelsen af basispriserne og opkøbspriserne for frugt og grønsager bør der tages hensyn til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

basispriserne skal fastsættes på grundlag af udviklingen i gennemsnittet af de noteringer, der er konstateret i løbet af de tre seneste år på Fællesskabets mest repræsentative produktionsmarkeder for et produkt med fastlagte handelsegenskaber såsom sort eller art, kvalitetsklasse, størrelse og emballering: opkøbspriserne skal fastsættes i forhold til basisprisen i henhold til artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72;

(1) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
(2) EFT nr. L 375 af 31. 12. 1990, s. 17.
(3) EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1.
(4) EFT nr. L 119 af 19. 4. 1989, s. 22.
(5) EFT nr. C 104 af 19. 4. 1991, s. 69.
(6) Udtalelse afgivet den 16. maj 1991 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(7) Udtalelse afgivet den 25. april 1991 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

anvendelsen af tiltrædelsesaktens artikel 148, stk. 1, har medført, at prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 149 skal de spanske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Spanien fastsættes som anført nedenfor;

anvendelsen af tiltrædelsesaktens artikel 285, stk. 1, har medført, at der for Portugal for visse produkter er blevet fastsat et prisniveau, der afviger fra det fælles prisniveau ved begyndelsen af anden etape af tiltrædelsen; i henhold til artikel 285, stk. 2, skal de portugisiske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af reglerne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Portugal fastsættes som anført nedenfor;

størrelsen af udligningstilskuddene for appelsiner og mandariner bør fastsættes på grundlag af de i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2511/69 omhandlede kriterier —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes basispriserne og opkøbspriserne for frugt og grønsager samt de perioder, i hvilke de finder anvendelsen, og de standardkvaliteter, som de vedrører, i bilag I.

Artikel 2

For produktionsåret 1991/92 fastsættes udligningstilskuddet for appelsiner og mandariner i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 13. juni 1991.

På Rådets vegne
A. BODRY
Formand

BILAG I

BASISPRIS OG OPKØBSPRIS

BLOMKÅL

For perioden fra 17. juni 1991 til 30. april 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni (fra den 17. til den 30.)	24,92	20,99	21,67	10,80	9,09	9,40
Juli	22,13	18,89	18,88	9,53	8,13	8,13
August	22,13	18,89	18,88	9,53	8,13	8,13
September	23,90	20,22	20,65	10,17	8,61	8,77
Oktober	24,79	20,89	21,54	10,54	8,89	9,14
November	29,82	24,68	26,57	12,90	10,67	11,50
December	29,82	24,68	26,57	12,90	10,67	11,50
Januar	29,82	24,68	26,57	12,90	10,67	11,50
Februar	27,82	23,18	24,57	12,00	9,99	10,60
Marts	29,26	24,26	26,01	12,54	10,40	11,14
April	29,62	24,53	26,37	12,90	10,67	11,50

Disse priser vedrører »studsede blomkål«, i kvalitetsklasse I, i emballage.

TOMATER

For perioden fra 17. juni til 30. november 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni						
(fra den 11. til den 20.)	28,41	17,63	23,99	10,80	6,70	9,12
(fra den 21. til den 30.)	25,87	16,44	21,45	10,04	6,35	8,36
Juli	23,34	15,27	18,92	8,66	5,70	6,98
August	20,93	14,14	16,51	7,77	5,29	6,09
September	22,20	14,73	17,78	8,27	5,52	6,59
Oktober	23,53	15,35	19,11	8,67	5,71	6,99
November	28,28	17,57	23,86	11,32	6,94	9,64

Disse priser vedrører tomater af typerne »runde« og »ribbede«, kvalitetsklasse I, størrelse 57—67 mm, i emballage.

AUBERGINER

For perioden fra 1. juli til 31. oktober 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juli til oktober	17,74	10,81	14,42	7,11	4,33	5,78

Disse priser vedrører:

— aflange auberginer, kvalitetsklasse I, størrelse over 40 mm

— runde auberginer, kvalitetsklasse I, størrelse over 70 mm

i emballage.

FERSKNER

For perioden fra 17. juni til 30. september 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni (fra den 17. til den 30.)	45,31	43,51	45,31	25,17	24,18	25,17
Juli til september	42,92	41,36	42,92	24,04	23,17	24,04

Disse priser vedrører ferskner af sorterne Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J. H. Hale, Merril Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest og Springtime, kvalitetsklasse I, størrelse 61—67 mm, i emballage.

NEKTARINER

(inklusive blodferskner)

For perioden fra 17. juni til 31. august 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juni (fra den 17. til den 30.)	59,07	28,35
Juli og august	54,69	26,25

Disse priser vedrører nektariner af sorterne Armking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen og Stark red gold, kvalitetsklasse I, størrelse 61—67 mm, i emballage.

ABRIKOSER

For perioden fra 17. juni til 31. juli 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni (fra den 17. til 30.) til juli	41,68	31,44	33,34	23,74	17,91	19,00

Disse priser vedrører abrikoser af kvalitetsklasse I, størrelse over 30 mm, i emballage.

CITRONER

For perioden fra 17. juni 1991 til 31. maj 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juni (fra den 17. til 30.)	42,47	29,89	32,36	24,95	17,59	18,95
Juli	43,48	30,46	33,37	25,58	17,95	19,58
August	43,05	30,22	32,94	24,45	17,88	19,45
September	38,67	27,75	28,56	24,05	17,09	18,05
Oktober	36,50	26,52	26,39	23,73	16,94	17,03
November	35,49	25,95	25,38	20,75	15,22	14,75
December	34,86	25,59	24,75	20,50	15,08	14,50
Januar	35,87	26,16	25,76	21,01	15,37	15,01
Februar	34,61	25,45	24,50	20,38	15,01	14,38
Marts	36,00	26,24	25,89	21,01	15,37	15,01
April	37,65	27,17	27,54	22,02	15,94	16,02
Maj	38,53	27,67	28,42	22,53	16,23	16,53

Disse priser vedrører citroner i kvalitetsklasse I, størrelse 53—62 mm, i emballage.

PÆRER

(undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft)

For perioden fra 1. juli 1991 til 30. april 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
Juli	28,62	21,61	21,65	14,73	11,15	11,07
August	26,72	20,39	19,75	14,34	10,90	10,68
September	25,57	19,65	18,60	13,72	10,51	10,06
Oktober	26,59	20,31	19,62	13,72	10,51	10,06
November	26,98	20,56	20,01	13,97	10,67	10,31
December	27,35	20,79	20,38	14,34	10,90	10,68
Januar til april	27,60	20,95	20,63	14,60	11,07	10,94

Disse priser vedrører:

— pærer af sorterne Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot (Limonera) og Rocha, kvalitetsklasse I, størrelse 60 mm eller derover

— pærer af sorten Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), kvalitetsklasse I, størrelse 70 mm eller derover

i emballage.

SPISEDRUER

For perioden fra 1. august til 20. november 1991

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
August	36,25	36,25	30,33	23,31	23,31	19,63
September, oktober og november (fra den 1. til den 20.)	32,45	32,45	26,53	19,88	19,88	16,20

Disse priser vedrører spisedruer af sorterne Regina dei Vigneti, Soultanine, Regina (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth), Italia, Aledo, Ohanes (Almeria) og D. Maria, i kvalitetsklasse I, i emballage.

ÆBLER

(undtagen til fremstilling af æblecider eller æblesaft)

For perioden fra 1. august 1991 til 31. maj 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
August	26,46	20,72	21,49	13,48	10,57	10,94
September	26,46	20,72	21,49	13,48	10,57	10,94
Oktober	26,46	20,72	21,49	13,60	10,65	11,06
November	27,17	21,19	22,20	14,03	10,93	11,49
December	29,56	22,75	24,59	15,14	11,66	12,60
Januar til maj	31,96	24,33	26,99	16,24	12,38	13,70

Disse priser vedrører:

— æbler af sorterne Reine des reinettes og Verde Doncella, kvalitetsklasse I, størrelse 65 mm eller derover

— æbler af sorterne Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada og Starking Delicious, kvalitetsklasse I, størrelse 70 mm eller derover

i emballage.

MANDARINER

For perioden fra 16. november 1991 til 29. februar 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
November (fra den 16. til den 30.)	36,95	30,05	36,95	23,64	19,18	23,64
December	36,57	29,81	36,57	23,13	18,85	23,13
Januar	36,07	29,49	36,07	22,37	18,36	22,37
Februar	34,41	28,43	34,41	21,86	18,04	21,86

Disse priser vedrører mandariner i kvalitetsklasse I, størrelse 54 til 69 mm, i emballage.

SATSUMAS

For perioden fra 16. oktober 1991 til 15. januar 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Oktober (fra den 16. til den 31.)	28,72	13,71
November	25,48	11,47
December	27,64	12,44
Januar (fra den 1. til den 15.)	26,56	12,08

Disse priser vedrører satsumas Unshiu (owari) i kvalitetsklasse I, størrelse 54 til 69 mm, i emballage.

KLEMENTINER

For perioden fra 1. december 1991 til 15. februar 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
December	33,85	18,64
Januar	31,66	17,43
Februar (fra den 1. til den 15.)	36,42	18,18

Disse priser vedrører klementiner (citrus reticulata, Blanco) i kvalitetsklasse I, størrelse 43 til 60 mm, i emballage.

APPELSINER

For perioden fra 1. december 1991 til 31. maj 1992

(ECU/100 kg netto)

	Basispris			Opkøbspris		
	De Ti	Spanien	Portugal	De Ti	Spanien	Portugal
December	34,45	31,97	29,44	21,78	20,21	18,63
Januar	30,90	29,09	25,89	20,01	18,78	16,81
Februar	31,52	29,60	26,51	20,49	19,19	17,21
Marts	33,43	31,15	28,42	20,77	19,39	17,62
April og maj	34,06	31,65	29,05	21,02	19,60	17,87

Disse priser vedrører appelsiner af sorterne Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello og Valencia late, kvalitetsklasse I, størrelse 67 til 80 mm, i emballage.

Bemærkning: De priser, der er anført i dette blag, omfatter ikke omkostningerne til den emballage, i hvilken varen præsenteres.

BILAG II

UDLIGNINGSTILSKUDDETS STØRRELSE I PRODUKTIONSÅRET 1991/92

7,69 ECU/100 kg netto for appelsiner af sorterne Moro, Tarocco, Ovale Calabrese, Belladonna, Navel, Valencia late

6,60 ECU/100 kg netto for appelsiner af sorten Sanguinello

4,35 ECU/100 kg netto for appelsiner af sorterne Sanguigno og Biondo comune

6,47 ECU/100 kg netto for mandariner.

NB: Udligningstilskud ydes kun til produkter i kvalitetsklasse Ekstra og I.